

## UDALBATZARI

Udalbatzak, 2014ko abenduaren 18an, lehen aldi batean, Berdintasunaren Kontseilu sektorialaren Araudia onartu zuen, informazio publikoko izapidera 30 eguneko epean Toki Jardunbidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legeko 49. artikulua arabera ezartzea. Horrela, pertsona interesatuak egokiak iruditzen zaizkien erreklamazio eta iradokizunak egiteko.

2015 urtarrilaren 7an aipatutako hasierako onarpena Gipuzkoako Boletín Ofizialean argitaratu zen. Era berean, Udaleko iragarki taularen eta webgunearen bidez ematen zaio zabalpena, esposaketa publikorako 30 egun emanaz.

2015eko otsailaren 12an alegazioak egiteko epea amaituta, alegazio bat bakarra aurkeztu da, 2.1 artikuluari, ASADE sindikatuak aurkeztua.

Alegazio honen gaineko txostena egin dute Berdintasun arloko teknikariak eta Udalbatzaren Idazkaritza Nagusiak. Bi txostenak espedientearen jaso dira.

Era berean, bi txostenetan aipatzen dituen zuzenketa teknikoak egiteko beharra ere adierazten da, Kontseiluaren izanari dagokiona.

Esandako txostenen arabera, aurkeztutako alegazioa onestea proposatzen da.

Beste alde batetik, esan beharra dago espediente honen aldibereko tramitazioarekin bat, Herritarren Parte Hartzeko Arau Organikoko 33.1 artikulua

## AL AYUNTAMIENTO PLENO

El Ayuntamiento Pleno, con fecha 18 de diciembre de 2014, aprobó inicialmente el Reglamento del Consejo Sectorial para la Igualdad, sometiendo el texto aprobado inicialmente al trámite de información pública durante el plazo de 30 días según lo dispuesto en el artículo 49 de la ley 7/85, de 2 de abril, de Bases de Régimen Local, a fin de que los interesados puedan presentar las reclamaciones o sugerencias que estimen oportunas.

Con fecha 7 de enero de 2015 se insertó en el Boletín Oficial de Gipuzkoa anuncio de la citada aprobación inicial e, igualmente, se dio publicidad a la misma a través del Tablón de Anuncios y la página Web de este Ayuntamiento, abriéndose el plazo de exposición pública por 30 días.

Finalizando dicho plazo el 12 de febrero de 2015, se ha presentado una única alegación al artículo 2.1 del texto, por el sindicato ASADE

La citada alegación ha sido informada por la Secretaría General y por la técnica del área de igualdad, informes que se incorporan al expediente.

Asimismo, se hace constar la necesidad de realizar una serie de correcciones técnicas según se señala en ambos informes en relación al nombre del Consejo Sectorial.

En base a los informes señalados, se propone estimar la alegación presentada.

Por otra parte hay que señalar, que de forma simultánea a la tramitación de este expediente, se ha procedido a modificar el art 33.1 de la Norma Orgánica de Participación Ciudadana. La

aldatu dela. Onartutako aldaketa honek, eragin zuzena dauka Berdintasun Kontseiluko edukien zehaztapen batzuetan, horregatik behar izan diren zuzenketak egin dira Idazkaritza Orokorreko Txostenarekin bat eginez.

modificación aprobada afecta de forma directa a algunas de las determinaciones contenidas en el Reglamento del Consejo Sectorial para la Igualdad, por lo que se han efectuado las debidas correcciones, de conformidad con lo establecido en el Informe de Secretaría General.

2015eko apirilaren 20an Zerbitzu Orokorretako Batzordean egindako bileran, PSE-EE taldearen zuzenketa bat onartu eta Erregelamenduaren 2.1 artikulutik “emakumeez soilik” adierazpena kentzea erabaki da, hiritar alegazioaren onarpena bertan behera geratuz. .

En sesión celebrada el día 20 de abril de 2015, la Comisión de Servicios Generales ha acordado, mediante la aprobación de una enmienda del Grupo PSE-EE, suprimir del artículo 2.1 del Reglamento la expresión “exclusivamente por mujeres”, lo que viene a constituir la desestimación de la alegación ciudadana.

Horiek horrela direla, Zerbitzu Orokorreko Batzordeak udalbatzari proposatzen dio har ditzala honako

En virtud de todo lo que antecede, la Comisión de Servicios Generales propone al Ayuntamiento Pleno la adopción de los siguientes :

### **ERABAKIAK**

### **ACUERDOS**

1- Jendaurrean jarrita egon den aldian 2.1 artikuluari ASADE sindikatuak egindako alegazioa ez onartzea, Zerbitzu Orokorretako Batzordeak 2015eko apirilaren 20an onartutako zuzenketaren ondorioz.

1ª.-Desestimar, en virtud de la enmienda aprobada en la Comisión de Servicios Generales de 20 de abril de 2015, la alegación al art 2.1 presentada durante el trámite de exposición pública por el sindicato ASADE.

2-. Honi gehituta doan eranskinean azaltzen diren zuzenketa eta aldaketak kontuan hartuta, behin betiko onarpena ematea Donostiako Udaleko Berdintasunaren aldeko kontseilu sektorialaren araudia.

2º.- Aprobar definitivamente el Reglamento del Consejo Sectorial para la igualdad, con las correcciones y las modificaciones que figuran en el anexo que se adjunta a la presente.

3º-. Behin betiko onartutako testua osorik argitaratzea Gipuzkoa Aldizkari Ofizialean, indarrean izan dadin handik aurrera.

3º-. Disponer la publicación íntegra del Texto aprobado definitivamente en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, a los efectos de su entrada en vigor.

Donostia, 2015eko apirilaren 21ean.

San Sebastián, 21 de abril de 2015.



Zerbitzu Orokorretako Batzordea  
Comisión de Servicios Generales

---

UDALBATZAREN IDAZKARI NAGUSIA  
EL SECRETARIO GENERAL DEL PLENO

Juan Carlos ETXEZARRETA VILLALUENGA